

12+

Сергей Б. Сергущенко

**Учебное пособие
по египетскому
разговорному
арабскому языку**

Сергей Сергущенко

**Учебное пособие по египетскому
разговорному арабскому языку**

«Издательские решения»

Сергущенко С. Б.

Учебное пособие по египетскому разговорному арабскому языку /
С. Б. Сергущенко — «Издательские решения»,

ISBN 978-5-00-566349-8

Настоящее учебное пособие представляет собой скрипт аудиотекста художественного фильма «Пуля все еще у меня в кармане», на основе которого автором разработаны фонетические, грамматические и лексические комментарии, позволяющие арабистам познакомиться с особенностями египетского разговорного арабского языка. Пособие предназначено для арабистов, изучающих египетский разговорный арабский язык, историю и культуру Арабской Республики Египет.

ISBN 978-5-00-566349-8

© Сергущенко С. Б.
© Издательские решения

Учебное пособие по египетскому разговорному арабскому языку

Сергей Б. Сергущенко

© Сергей Б. Сергущенко, 2026

ISBN 978-5-0056-6349-8

Создано в интеллектуальной издательской системе Ridero

С. Б. Сергущенко

**Учебное пособие
по египетскому разговорному
арабскому языку**

الرِّصَاصَة لَا تَزَالُ فِي جَيْبِي

*Основано на материалах
художественного фильма
«Пуля всё ещё у меня в кармане»
по одноимённому роману
египетского писателя
Ихсана Абд аль-Куддуса*

Москва
2022

ПРЕДИСЛОВИЕ

Язык, наречие, диалект. Арабский язык представляет собой две параллельных языковых системы: литературный арабский язык и разговорный (народный) арабский язык.

Литературный арабский язык (ЛАЯ) является общеарабским стандартом, используемым в официальной письменной и устной речи: прессе, телевидении, радио, литературе.

Разговорный арабский язык (РАЯ), определяемый самими арабами как «народный», отличается от литературного стандарта арабского языка прежде всего тем, что не является единым для всех арабов. В своей работе «Грамматика литературного арабского языка», изданной в Ленинграде в 1928 году, Н. В. Юшманов (1896 — 1946) пишет: «Народный язык распадается на пять наречий: 1. Аравийское; 2. Месопотамское; 3. Сиро-палестинское; 4. Египетское; 5. Магрибское. Каждое наречие распадается на множество говоров. В противоположность литературному языку, объединяющему не только самих арабов, но и образованных мусульман всего мира, наречия и говоры имеют лишь узко-местное значение, разъединяя подчас даже соседние деревни».

В своем анализе состояния арабского языка Н. В. Юшманов основывался на реалиях начала XX века: территории, заселяемые арабами, еще не имели государственных образований: они либо еще находились под властью иностранных протекторатов и администраций, либо только начали получать элементарные атрибуты государственности. В то время границы распространения наречий невозможно было определить, как невозможно прочертить границу между пресной и соленой водой в месте их слияния.

Конец ознакомительного фрагмента.

Текст предоставлен ООО «Литрес».

Прочитайте эту книгу целиком, [купив полную легальную версию](#) на Литрес.

Безопасно оплатить книгу можно банковской картой Visa, MasterCard, Maestro, со счета мобильного телефона, с платежного терминала, в салоне МТС или Связной, через PayPal, WebMoney, Яндекс.Деньги, QIWI Кошелек, бонусными картами или другим удобным Вам способом.